



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



Working together to
conserve biodiversity in
national parks and nature
reserves in Viet Nam.

PHẠM VI CÔNG VIỆC DỊCH VỤ TƯ VẤN XÂY DỰNG TRANG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA KHU DỰ TRỮ THIÊN NHIÊN ĐỘNG CHÂU-KHE NƯỚC TRONG (QUẢNG BÌNH)

Mã hoạt động 7.1.2.5

1. BỐI CẢNH

Dự án Quản lý Rừng bền vững và Bảo tồn Đa dạng sinh học (gọi tắt là Dự án VFBC) do Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tài trợ đã được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn phê duyệt tại Quyết định số 1689/QĐ-BNN-HTQT ngày 22/4/2021 của Bộ trưởng Bộ NN và PTNT. Dự án có 2 hợp phần, trong đó, Hợp phần “Bảo tồn đa dạng sinh học” nhằm duy trì và nâng cao chất lượng rừng, bảo vệ và ổn định quần thể động vật hoang dã (ĐVHD) ở các tỉnh có giá trị bảo tồn cao (Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị, Thừa Thiên Huế (TT Huế), Quảng Nam, và Lâm Đồng). Trong khuôn khổ của Dự án VFBC tại Quảng Bình, Tổ chức Bảo tồn Động, Thực vật hoang dã Quốc tế (FFI) thực hiện và giám sát đối với các hoạt động của các hoạt động thuộc hợp phần Bảo tồn Đa dạng sinh học trên địa bàn của Vườn quốc gia Phong Nha-Kẻ Bàng (VQG PNKB) và Khu dự trữ thiên nhiên Động Châu Khe Nước Trong (KDTTN ĐCKNT) bao gồm các tiểu hợp phần: 6) Thúc đẩy sản xuất, kinh doanh thân thiện với bảo tồn cho các cộng đồng sống phụ thuộc vào rừng; 7) Tăng cường quản lý rừng đặc dụng và rừng phòng hộ; 8) Tăng cường hiệu quả hệ thống thực thi pháp luật đối với tội phạm hủy hoại rừng và động vật hoang dã và 9) Giảm thiểu nhu cầu tiêu thụ thông qua các phương pháp thay đổi hành vi và quan niệm xã hội về sản phẩm từ ĐVHD.

Trong đó, Tiểu hợp phần 7 (SA2) nhằm tăng cường quản lý rừng đặc dụng và rừng phòng hộ ở các tỉnh vùng dự án. Các hoạt động trong chiến lược tiếp cận này bao gồm hỗ trợ phương án quản lý rừng bền vững (PAQLRBV) của RĐD/RPH. Phạm vi công việc dịch vụ tư vấn này liên quan đến xây dựng trang thông tin điện tử (website) của Khu Dự trữ Thiên nhiên Động Châu-Khe Nước Trong để giới thiệu và quảng bá các hoạt động quản lý bảo vệ rừng, bảo tồn đa dạng sinh học, tiềm năng phát triển du lịch sinh thái.

2. MỤC ĐÍCH VÀ MỤC TIÊU

Mục đích của phạm vi công việc này là xây dựng trang thông tin điện tử (website) của KDTTN ĐCKNT hoạt động như công cụ giao tiếp giữa Ban quản lý KDTTN ĐCKNT và khách truy cập và các bên liên quan để hỗ trợ sứ mệnh bảo tồn.

Mục tiêu là xây dựng website của KDTTN ĐCKNT bao gồm tất cả chức năng truyền thông, quản lý khách hàng truy cập cần thiết và tất cả công cụ quản trị, phân tích, đánh giá cho việc quản lý website.

3. PHẠM VI CÔNG VIỆC (NHIỆM VỤ)

Dưới sự quản lý của Quản lý Dự án tỉnh Quảng Bình, đồng thời thường xuyên trao đổi thông tin và phối hợp với Ban quản lý KDTTN ĐCKNT trong quá trình thực hiện, Tư vấn viên sẽ thực hiện các nhiệm vụ bao gồm nhưng không giới hạn các hoạt động cần triển khai như sau:

1. Xây dựng kế hoạch làm việc chi tiết.

2. Tham vấn Ban quản lý KDTTN ĐCKNT để nắm bắt yêu cầu xây dựng website và thu thập thông tin đầu vào xây dựng cơ sở dữ liệu.
3. Thiết kế website:
 - Đề xuất một cấu hình của hosting để cài đặt website. Đảm bảo hosting này sẽ đảm bảo khả năng lưu trữ hình ảnh, tài liệu trong quá trình xây dựng website và vận hành sau này.
 - Trang thông tin điện tử phải hỗ trợ ít nhất 2 ngôn ngữ tiếng Việt (mặc định) và tiếng Anh.
 - Trang thông tin điện tử cần có các thành phần cơ bản như sau: i) Trang chủ với đầu trang sinh động (header), menu, thân trang các thông tin nổi bật, tin tức, footer; ii) Trang với các nội dung cố định; iii) Bài đăng (post) với các nội dung tin tức và được phân loại (categories); iv) Thư viện tài liệu; v) Trình quản lý ảnh, video; vi) Thư viện quản lý dữ liệu chỉ có người dùng nội bộ mới có thể xem được ...
 - Trang thông tin cần phải có cả giao diện cho máy tính để bàn (PC) và giao diện cho thiết bị di động như điện thoại, máy tính bảng.
 - Trang website yêu cầu phải được xây dựng theo hướng các module hóa và đảm bảo rằng người dùng không cần có chuyên môn về công nghệ thông tin vẫn có thể vận hành và sử dụng được.
 - Trang thông tin cần có chế độ tự động back-up và có khả năng khôi phục lại chỉ sau 2 giờ kể khi có sự cố xảy ra.
 - Trang thông tin phải được đăng ký tên miền theo quy định tại Điều 12 Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 của Chính phủ.
4. Tiến hành các khảo sát trải nghiệm người dùng trên các website thử nghiệm và điều chỉnh cho phù hợp.
5. Soạn thảo một bảng hướng dẫn người dùng cho Ban quản lý, trong đó giải thích các chức năng khác nhau, và cách thức quản lý nội dung. Đính kèm mô tả về công nghệ web cơ bản để cho phép ban quản lý nâng cấp website trong tương lai. Tiến hành tập huấn và hướng dẫn về quản lý và bảo trì website kéo dài 01 ngày cho cán bộ kỹ thuật KDTTN ĐCKNT.
6. Báo cáo hoàn thành nhiệm vụ.

4. LỊCH TRÌNH VÀ SẢN PHẨM BÀN GIAO

	Sản phẩm bàn giao	Các nhiệm vụ bao gồm	Số lượng	Trước	Hình thức
1	Kế hoạch thiết kế website	1,2	1	Không chậm hơn 1 tuần kể từ khi hợp đồng được ký kết	Qua thư điện tử bằng tiếng Việt
2	Xây dựng website, bao gồm tất cả chức năng cần thiết	3,4	1	Không chậm hơn 6 tuần kể từ khi hợp đồng được ký kết	Qua thư điện tử

	Sản phẩm bàn giao	Các nhiệm vụ bao gồm	Số lượng	Trước	Hình thức
3	Tài liệu hướng dẫn	5	1	Không chậm hơn 6 tuần kể từ khi hợp đồng được ký kết	Qua thư điện tử bằng tiếng Việt
4	Báo cáo nhiệm vụ	6	1	Không chậm hơn 8 tuần kể từ khi hợp đồng được ký kết	Qua thư điện tử bằng tiếng Việt và Tiếng Anh

5. ĐỊA ĐIỂM VÀ THỜI GIAN THỰC HIỆN

- Hầu hết công việc thực hiện từ xa. Dự kiến sẽ có 01-02 chuyến làm việc để tham vấn Ban quản lý KDTTN ĐCKNT.
- Nhiệm vụ sẽ được thực hiện trong vòng 02 tháng.

6. YÊU CẦU ĐỐI VỚI ĐƠN VỊ TƯ VẤN

- Đơn vị có tư cách pháp nhân, có đăng ký kinh doanh có mã ngành phát triển phần mềm, website.
- Ít nhất năm hoạt động trong lĩnh vực phát triển phần mềm, website.
- Tối thiểu 03 website được thiết kế cho khách hàng có hồ sơ tương tự.
- Nhân sự tốt nghiệp đại học hoặc cao hơn về công nghệ thông tin hoặc phát triển website; nói, viết thành thạo tiếng Anh.
- Kinh nghiệm được chứng minh trong làm việc với bảo tồn là một lợi thế

7. TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ

Tiêu chí	Điểm tối đa
I. Hồ sơ năng lực	70
Bằng cấp nhân sự thiết kế website	10
Kinh nghiệm làm việc trong thiết kế Website và phần mềm	20
Kinh nghiệm với các khách hàng tương tự (Hợp đồng tương tự)	20
Kinh nghiệm với các khách hàng mục tiêu truy cập website tương tự	10
Kinh nghiệm làm việc với các cơ quan chính phủ	10
II Đề xuất kỹ thuật	30
Chất lượng kỹ thuật trong thiết kế website cho người dùng	7
Chất lượng kỹ thuật trong thiết kế an ninh internet	10
Chất lượng kỹ thuật của phương pháp tiếp cận trong tài liệu sử dụng và tập huấn	7
Chất lượng kỹ thuật của thử nghiệm (demo) website	6

8. NỘP HỒ SƠ

Các ứng viên tiềm năng vui lòng nộp hồ sơ năng lực, đề xuất kỹ thuật và tài chính bằng tiếng Việt cho bà: Lê Hồng Việt qua địa chỉ email viet.hong.le@fauna-flora.org chậm nhất trước 17h00 ngày **21/ 4/ 2023**.

Các ứng viên nộp: Đề xuất kỹ thuật và tài chính (Phụ lục 1 đính kèm)

Các ứng viên trong danh sách rút gọn sẽ được mời phỏng vấn và đánh giá theo các tiêu chí nêu trên.

Chỉ có những ứng viên vượt qua 70 điểm kỹ thuật qua phỏng vấn mới được đánh giá tỷ trọng chất lượng và chi phí. Tỷ trọng của Đề xuất Kỹ thuật và Đề xuất Tài chính lần lượt là 80% và 20%.

Phụ lục 1

ĐỀ XUẤT KỸ THUẬT DỊCH VỤ TƯ VẤN

Gửi: Tổ chức Bảo tồn Động thực vật hoang dã Quốc tế
(FFI-Việt Nam)

Dự án: USAID Bảo tồn đa dạng sinh học

Tên gói thầu: Xây dựng trang thông tin điện tử (website) của Khu Dự trữ Thiên nhiên
Đông Châu-Khe Nước Trong

Số hồ sơ thầu:

Thông tin ứng viên:

I. Hiểu về phạm vi công việc dịch vụ tư vấn

II. Nhiệm vụ chính và các hoạt động

III. Tiếp cận kỹ thuật và phương pháp luận

Nhiệm vụ	Phương pháp thực hiện

IV. Kế hoạch làm việc

Tư vấn có thể sử dụng thời gian biểu theo mẫu dưới đây:

Stt	Nhiệm vụ/ Hoạt động	Thời gian thực hiện dự kiến	Nhân công	Địa điểm	Ngày công tác
I	Nhiệm vụ 1				
1	...	...	
2	...	...	
...			

KHU DỰ TRỮ THIÊN NHIÊN ĐỘNG CHÂU-KHE NƯỚC TRONG (QUẢNG BÌNH)
Hợp phần Bảo tồn Đa dạng sinh học

II	Nhiệm vụ 2				
1	...	...	
2	...	...	
III	Nhiệm vụ 3				
1	...				
2	...				

V. Sản phẩm và thời gian hoàn thành

Stt	Sản phẩm	Thời gian hoàn thành
1	Nhiệm vụ 1	.... (số) ngày sau khi kí hợp đồng
2	Nhiệm vụ 2	....ngày sau khi kí hợp đồng
3	Nhiệm vụ 3	....ngày sau khi kí hợp đồng

VI. Đề xuất tài chính

BẢNG TÍNH TOÁN CHI PHÍ

Chi phí	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Tổng
Chi phí trọn gói để hoàn thành sản phẩm cuối cùng	Trang Web	1		
Chi phí liên quan khác (không bao gồm chi phí đi lại, lưu trú để tham vấn thu thập đầu vào, hướng dẫn kỹ thuật)	Ngày công			
Tổng				